



powered by / levée par / con tecnologia  **T:Motion**
MOTION WITH INTELLIGENCE

Owner's Manual
Guide de l'utilisateur
Manual del usuario



ergoCentric®

ergoCentric®

ph: | Tél.: | Tel:

1 866 GET ERGO (438-3746) | 905 696-6800

fx: | Téléc.: | Fax:

1 800 848-5190 | 905 696-0899

service@ergocentric.com

ergocentric.com

English

Introduction.....	4
Important Information.....	5
Safety Instructions.....	6
Assembly Instructions.....	8
Connection.....	12
Getting Started.....	12
Anti-Collision Safety Feature.....	13
Energy Preserving Feature.....	13
Disposal Guidance.....	14
Troubleshooting.....	14

Français

Présentation.....	16
Informations importantes à retenir.....	16
Consignes de sécurité.....	17
Instructions pour l'assemblage.....	19
Branchement.....	23
Mise en marche.....	23
Dispositif anticollision.....	24
Dispositif de conservation de l'énergie.....	25
Instructions pour la mise au rebut.....	25
Dépannage.....	26

Español

Introducción.....	28
Información Importante.....	28
Instrucciones de seguridad.....	29
Instrucciones de montaje.....	31
Conexión.....	35
Iniciando.....	35
Característica de seguridad anticollisión.....	36
Característica de ahorro de energía.....	37
Guía de desecho del producto.....	37
Solución de problemas.....	38



powered by / levée par / con tecnologia



Sit down. Stand up.
A healthy way to work.

Introduction

The upCentric™ height adjustable table allows sedentary workers to easily alternate between seated and standing positions throughout the work day to reduce backaches and pains, reduce stress and tension and improve circulation throughout the body.

Moving the table is intuitive with the easy-to-use up/down control. The quiet motors housed in each of the table's legs ensure a quick, smooth transition in positions.

The sturdy upCentric frame accommodates a variety of different table top widths to make retrofitting the table for new users and areas very economical. The durable open frame design provides optimal knee clearance and space for storage.

Important Information

- Always make sure all screws are tightened before use of the table and after moving or transporting.
- Duty cycle of the frame for desk is 10%, max. 2 minutes operating/min. 18 minutes stop.
- Maximum load of the table is 300 lbs. (136kg). Ensure the loading on each leg is less than 150 lbs (68kg) otherwise it might cause permanent damage to the leg(s) during operation.
- When the motor cable is connected to the control box the legs can maintain an adequate locking force up to 300 lbs. (136kg) load on the table top. However, when the cable is damaged or is disconnected from the control box, it will cause the desk to sink to the bottom within hours if the load on either leg is larger than 150 lbs (68kg).
- Make sure that no persons or items will collide with the table, when adjusting upwards and downwards.
- Damaged cords must be replaced before connecting the main power cable.
- Keep at least $\frac{3}{4}$ " of free space around the whole frame/tabletop.
- The upCentric is not intended to be used as a person lift.
- Do not pull or push the table if adjusting.
- Do not lift the frame above the table off of ground when adjusting.

Safety Instructions

Before Installation/Reinstallation

Make sure that the table is being installed as described in the “Connection” section, page 12 in this Owner’s Manual. When installing and using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed to avoid a risk of fire, electric shock, or injury to persons:

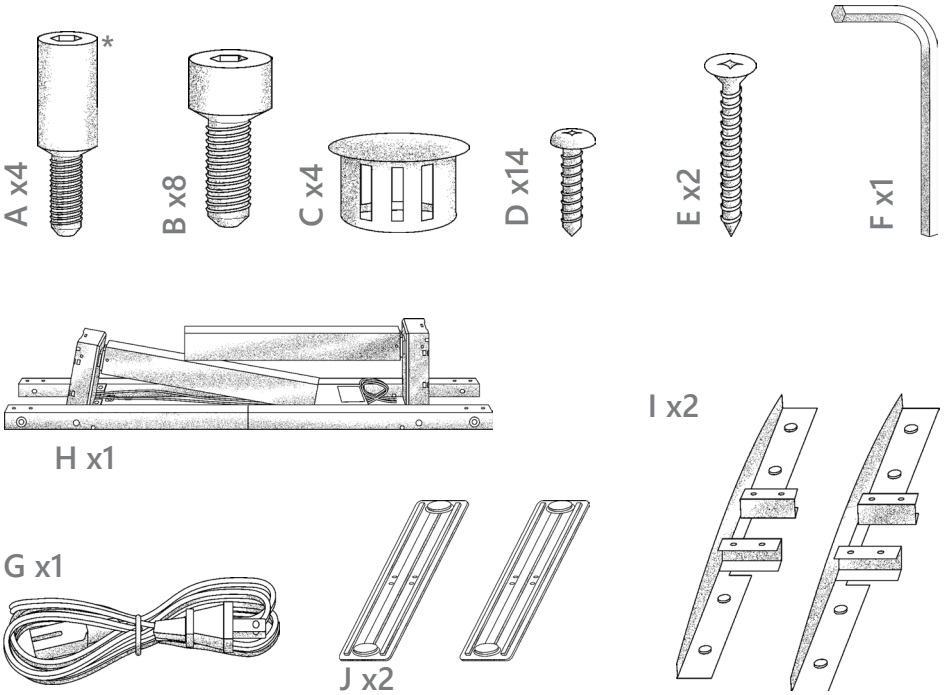
1. If the power cord is damaged it must be replaced.
2. Do not open any electrical components (control box, motor housing, handset).
3. Never drop or insert any object into any opening.
4. Make sure the correct tools and assembly parts are used when assembling the system.
5. Before transporting the table, always remove the power cord from main power supply.

During Operation

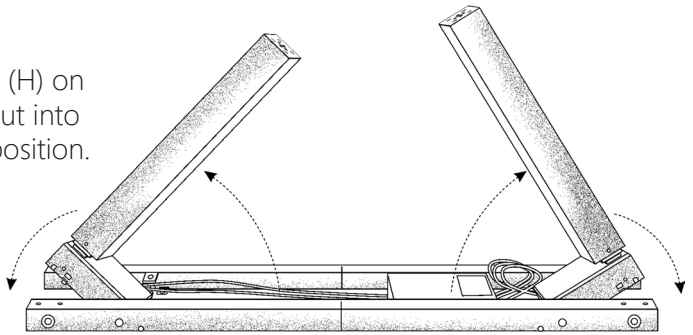
1. Not intended for use by children.
2. For indoor use only.
3. Do not use table when the load exceeds 300 lbs. (136kg)
4. Always unplug the table from the electrical outlet before cleaning.
5. Unplug from outlet before installing or removing parts.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. To disconnect, lower table to minimum height, then remove plug from outlet.
9. If table is heavily loaded, keep load away from edges to prevent the possibility of the table tipping over.
10. Any servicing is to be performed by an authorized service representative. Contact service@ergocentric or 1 866 438 3746 for more information.
11. Make sure that no persons or items will collide with the table when adjusting upwards and downwards.
12. If the control box or the legs make any unusual noises or smells, immediately unplug table from power supply.

Assembly Instructions

Parts

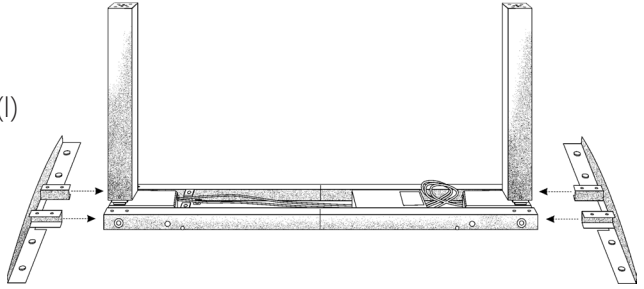


Step 1: Place frame (H) on floor and fold legs out into a vertically upright position.

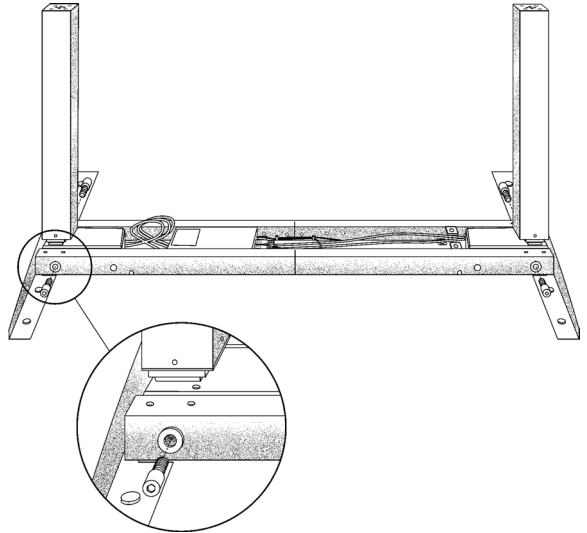


* These 4 bolts are already inserted in the upCentric frame

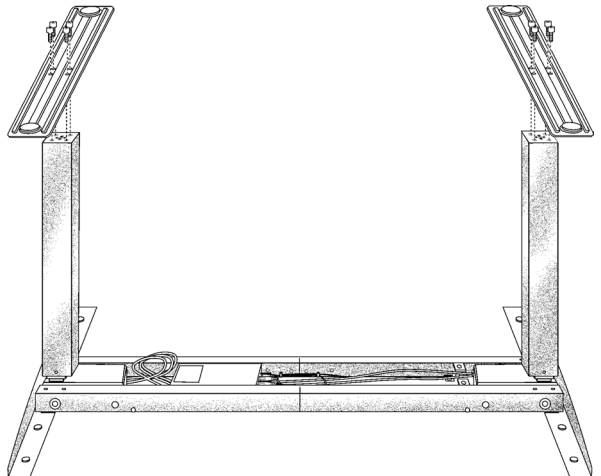
Step 2: Insert brackets (I) into ends of table frame.



Step 3: Fasten brackets and legs into place with bolts. (A)



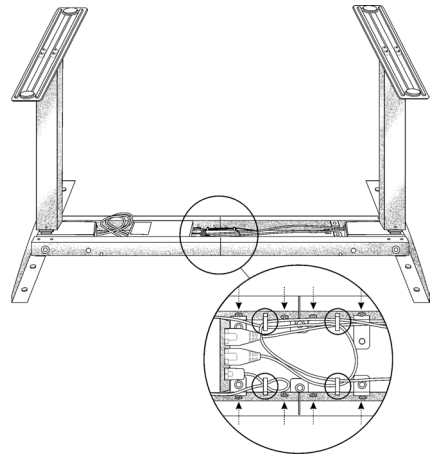
Step 4: Attach feet (J) to the ends of the table legs with bolts. (B)



Step 5: Adjust the table frame width IF REQUIRED.

Ideal frame width: 2" - 4"
(5.08cm - 10.16cm) in from
edges of the tabletop.

(ie. 58" (147.32cm) wide tabletop, ideal
frame width would be 52"-56"
(132.08cm - 142.24cm) wide)

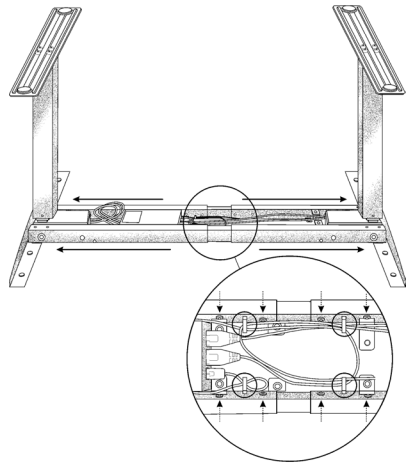


Step 5: Cont.

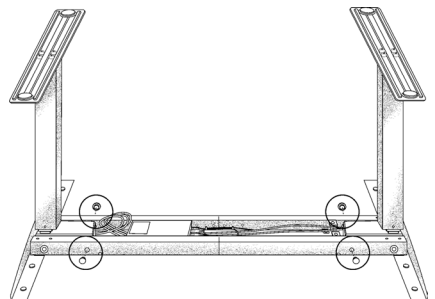
5.1: Unclip wires from wire clips (shown with circles) and loosen 8 bolts on inside of frame (shown with arrows).

5.2: Adjust frame by sliding each side in opposite directions to the desired width.

5.3: Retighten 8 bolts on inside of frame to secure the frame at the desired width. Reclip wires back into wire clips.



Step 6: Add plugs (C) into holes on each side of the frame.

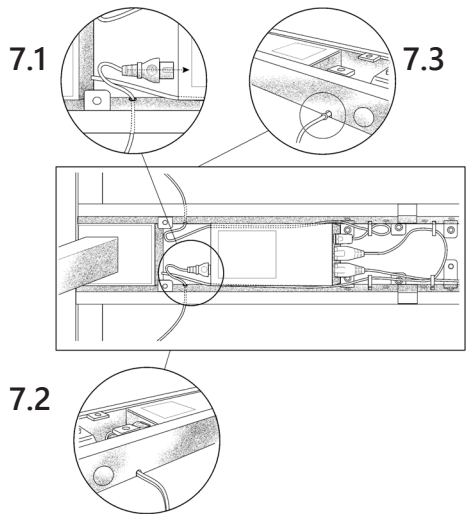


Step 7: Run power cord (G) and control button wire through frame at desired locations.

7.1: Plug power cord into back of control box.

7.2: Run power cord through the inlet hold on side of frame.

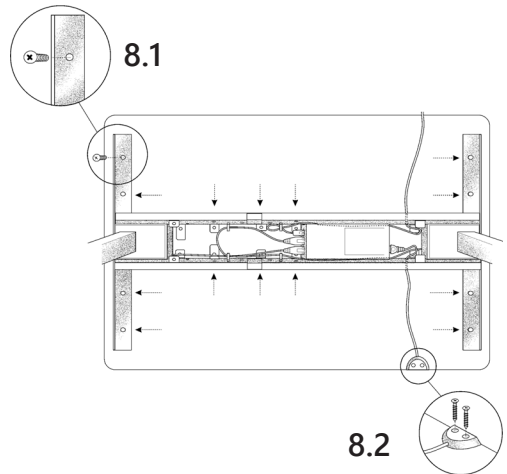
7.3: Run control button wire through the inlet hole on opposite side of power cord inlet hole. (plastic wire cover clips into inlet hole).



Step 8: Attach table top and control buttons.

8.1: Place the frame in the center of the table top and attach frame to table top with 14 screws.(D)

8.2: Attach control buttons to the table top with screws (E) and secure all loose wires into wire clips on underside of frame.



Step 9: Reset control box before adjusting. Press and hold both up and down buttons together for 3 to 5 seconds until you hear a beep.

Connection

Before the control box is connected to the main power supply, the individual parts of this table must be connected as described below:

Step 1.

Motors (legs) must be connected with control box using enclosed cables.

Step 2.

Handset must be connected with control box.

Step 3.

Control box must be connected to power supply.

Make sure to place the table on an equal leveled floor, or use adjusting screws to level the frame. Make sure that all cords are long enough when the frame is in both highest and lowest positions.



The control box is normally pre-assembled between the outer pipes, underneath the table top. Handset is normally mounted underneath the table top in a reachable distance for the user.

Getting Started



The first time a table is assembled it must be reset before use.

How to Reset

  Press and hold the up/down buttons on the handset at the same time for 3 seconds.

Continue holding the buttons until both legs reach the lowest position.

When finished resetting, the handset will make a sound and the buttons can be released.

Operation

Make sure the table is being installed as described under the "Connection Section" in this user guide. When installing and using electrical equipment, basic safety precaution should always be followed to avoid a risk of fire, electric shock or injury to persons.

 Press and hold the up button to raise the desk.

 Press and hold the down button to lower the desk.

How to Set a Memory Position

Use the up and down buttons to adjust table to the desired height.

Hold the up button and the desired memory button (1, 2, 3 or 4) together until it beeps and P1, P2, P3 or P4 is shown on the display screen.

How to Move Table to a Saved Position

Press and hold the memory button (1, 2, 3 or 4) until the table adjusts to the saved position.

Anti-Collision Safety Feature

The control box for the upCentric table frame includes an anti-collision function which may reduce damage to the table in the event of collision with a firm object. When the table is raised/lowered, the power consumption of each leg is monitored and compared to a predetermined value. If the power consumption for the legs is increased relative to a predetermined value, the system assumes that there is an obstruction (collision) and the table will stop and then run in the opposite direction up to three inches.

The sensitivity of this anti-collision feature is different when moving downwards. The anti-collision activates with an applied force of 45lbs (20kg) when moving upward, or with an applied force of 85lbs (38.5kg) + weight of the tabletop and what is placed on the table when moving downward.

Situations where the anti-collision is not activated :

- If the collision occurs during the reset operation.
- If the collision occurs within the first 2 seconds after de-activating the handset.
- If the collision occurs downwards and the load on the table and what is placed on the desktop is less than 85lbs (38.5kg)
- If the collision is not with a solid object.

Energy Preserving Feature

When the upCentric table is left in position for more than 3 minutes, it will go into standby mode in order to reduce energy consumption. When adjusting your table after a dormant period, hold the up or down button to take table out of standby mode.

Disposal Guidance

upCentric height adjustable tables may be disposed by dividing them into different waste groups for recycling or combustion. We recommend that the upCentric is disassembled as much as possible before disposal. Main groups within sorting of waste: metal, plastic, cable scrap, combustible material and collection for recoverable resources.

Troubleshooting

Problem

Observe

The frame will not move.	<ul style="list-style-type: none">• Is the power cable connected to the main power supply with correct voltage?• Make sure that all plugs are mounted correctly in the control box and to the legs.• One or more legs/cables are defective.• Look for visible damages on cables, control box and legs.
The frame operates irregularly or is tilted.	<ul style="list-style-type: none">• Visual observation.
The frame stops and can only move downwards.	<ul style="list-style-type: none">• Is the frame in highest position?• The frame could be overloaded.
The frame will only move downwards even though frame is not overloaded.	<ul style="list-style-type: none">• Visual observation.
The frame always stops at the same position, before reaching maximum height.	<ul style="list-style-type: none">• Has the system been programmed to this specific height?
Not all legs move when adjusting the frame downwards.	<ul style="list-style-type: none">• The leg that does not move could be defective or the cable connection for the leg is not ok.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well being.

Solutions

<ul style="list-style-type: none">• Connect plug to main power supply to make sure the voltage is ok.• Check all connections.• Perform reset and move upwards slightly. If the table will not move upwards after reset it is defective.• Damaged parts must be exchanged – contact ergoCentric.
<ul style="list-style-type: none">• Perform reset.
<ul style="list-style-type: none">• When the frame has reached the maximum height, it will only move downwards.• Remove some of the load and perform again.
<ul style="list-style-type: none">• Perform reset.
<ul style="list-style-type: none">• Perform reset.
<ul style="list-style-type: none">• Check all connections, then perform reset. If a leg will not move after reset it is defective.• Damaged parts must be exchanged – contact ergoCentric.

If solutions are not effective, contact ergoCentric® for further assistance.
Phone: 1 866 GET ERGO (438-3746)
Email: service@ergocentric.com

Assoyez-vous. Levez-vous.
La façon santé de travailler.

Présentation

Avec la table ajustable en hauteur de la collection upCentric^{MC}, les travailleurs sédentaires peuvent aisément alterner dans la journée entre la position assise et la position debout, ce qui contribue à réduire les maux de dos, diverses douleurs musculaires, le stress et les tensions, sans compter que la circulation sanguine s'en trouve améliorée.

Le réglage de la hauteur du plan de travail est intuitif avec les commandes manuelles « Up » et « Down » qui sont d'utilisation facile. Les moteurs silencieux enchâssés dans les colonnes du piètement permettent de repositionner le plateau à différentes hauteurs, avec rapidité et sans heurts.

Très solide, le piètement upCentric peut recevoir une variété de plateaux de largeurs différentes, donnant ainsi la possibilité, à très peu de frais, d'adapter la table aux besoins d'autres utilisateurs ou de locaux nouveaux. De conception durable, ce châssis à structure ouverte offre un espace optimal pour les genoux et de la place pour du rangement.

Informations importantes à retenir

- S'assurer d'avoir bien serré toutes les vis du châssis avant de l'utiliser pour monter le poste de travail, surtout s'il a été déplacé ou transporté dans un autre lieu.
- Le facteur de service est de 10%; ceci signifie que les colonnes du châssis peuvent fonctionner pendant deux minutes en continu et qu'elles seront ensuite arrêtées pendant 18 minutes au minimum.
- Capacité maximale de charge : 300 lb (136 kg), également répartis. Veiller à ce que la charge supportée par chacune des colonnes

demeure inférieure à 150 lb (68 kg), à défaut de quoi l'on risque de les endommager de façon permanente pendant les manœuvres.

- Une fois que le câble du moteur est branché au boîtier des commandes principales, les colonnes peuvent maintenir une force de verrouillage suffisante pour supporter le plan de travail avec une charge maximale de 300 lb (136 kg). Par contre, si le câble est endommagé ou débranché du boîtier des commandes principales et si la charge au-dessus de l'une ou l'autre des colonnes est supérieure à 150 lb (68 kg), le plan de travail glissera vers le bas en l'espace de quelques heures.
- Veiller à ce qu'aucun obstacle (une personne ou un objet) n'entre en contact avec la table lors de sa manœuvre, que ce soit vers le haut ou vers le bas.
- Les cordons ou fils électriques endommagés doivent être remplacés avant le branchement du câble d'alimentation principal.
- Maintenir un espace libre de $\frac{3}{4}$ po de rayon au minimum autour du piètement et sous le plan de travail.
- La table upCentric n'a pas été conçue pour soulever des personnes.
- Éviter de tirer le plateau ou de le pousser
- Et éviter de lever le châssis en cours de réglage de la hauteur.

Consignes de sécurité

Avant l'installation et l'utilisation

Veiller à ce que l'installation respecte les instructions figurant à la rubrique Branchements à la page 23 de la présente Notice d'utilisation. Comme pour tout appareil électrique, avant d'installer et d'utiliser cette table, des précautions élémentaires s'imposent en tout temps pour éviter le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, à savoir :

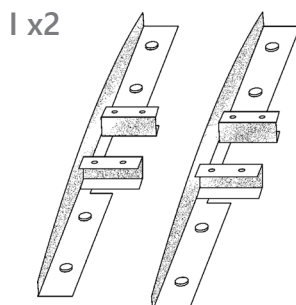
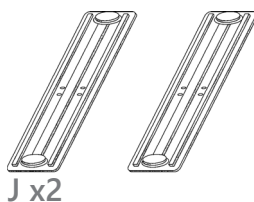
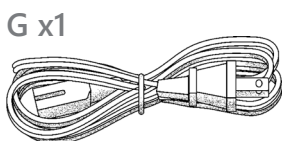
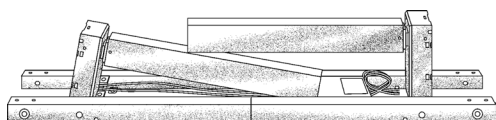
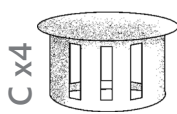
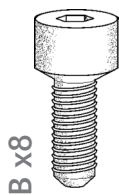
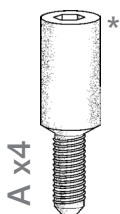
1. remplacer impérativement tout cordon ou fil électrique endommagé pour éviter tout risque ;
2. ne jamais ouvrir les composants électriques (boîtier des commandes principales, boîtier du moteur, boîtier des commandes manuelles) ;
3. ne jamais jeter ou insérer un objet dans une ouverture ;
4. s'assurer d'utiliser les outils et les pièces appropriés pour l'assemblage ; et
5. avant de déplacer le piètement, veiller à toujours débrancher le câble d'alimentation principal.

Utilisation

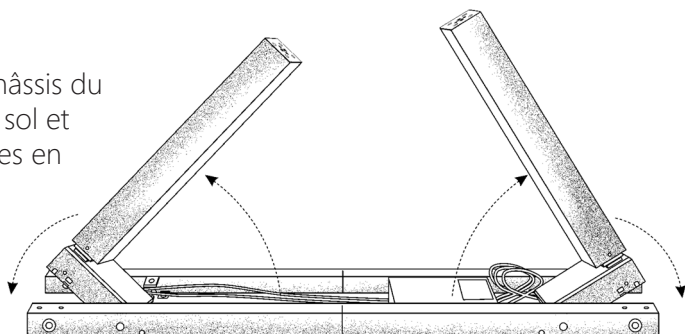
1. Appareil non destiné à l'usage d'enfants.
2. Conçu pour utilisation en intérieur uniquement.
3. Ne pas manoeuvrer l'appareil s'il supporte un poids excédant 300 lb (136 kg).
4. Veiller à toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
5. Veiller à toujours débrancher l'appareil avant d'installer ou de désinstaller des pièces.
6. Tenir le câble d'alimentation éloigné des surfaces chauffées.
7. Ne pas manoeuvrer l'appareil dans des espaces où des aérosols sont pulvérisés ni dans des locaux où de l'oxygène est administré.
8. Pour débrancher l'appareil, abaisser la table au maximum et retirer ensuite le câble d'alimentation de la prise de courant.
9. Si la table est trop lourdement chargée, veiller à répartir la charge loin des bords pour éviter que l'appareil ne bascule.
10. L'entretien ne doit être effectué que par un technicien autorisé. Contactez-nous au service@ergocentric ou 1 866 438-3746 pour obtenir plus d'information.
11. Éviter que des personnes ou des objets susceptibles d'obstruer le mouvement de la table ne se trouvent à proximité lors du réglage de sa hauteur.
12. Si le boîtier des commandes principales ou les colonnes du piètement font des bruits inhabituels ou dégagent des odeurs, débrancher immédiatement l'appareil.

Instructions pour l'assemblage

Pièces

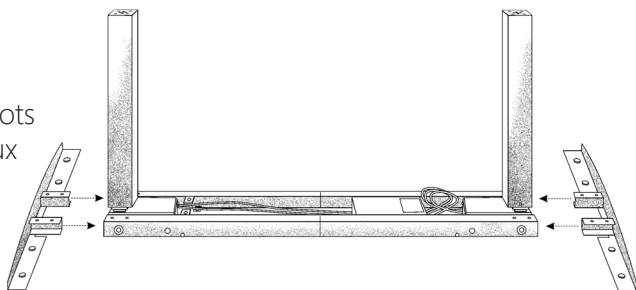


Étape 1: Poser le châssis du piétement (H) sur le sol et redresser les colonnes en position verticale.

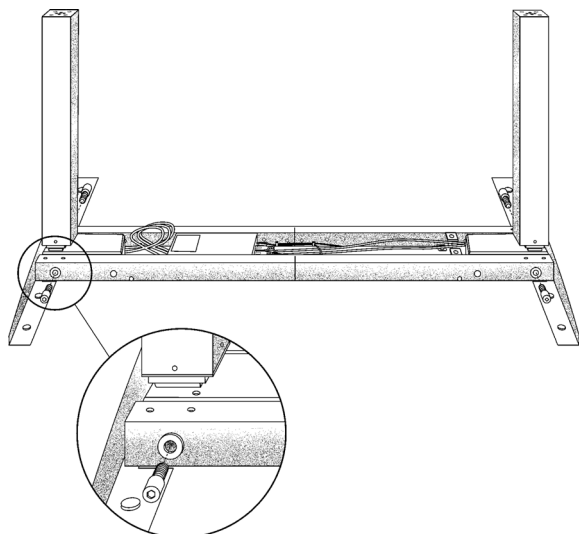


* Les quatre boulons sont déjà insérés dans le cadre upCentric

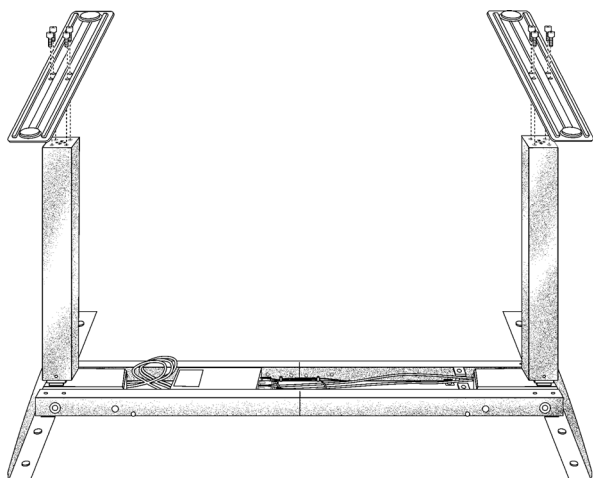
Étape 2: Insérer les ergots des montants (I) aux deux extrémités du châssis.



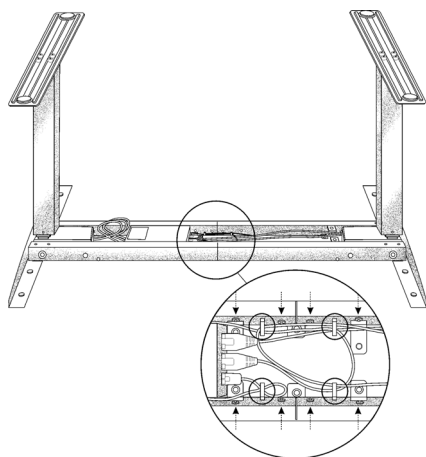
Étape 3: Fixer les montants et les colonnes en place avec les boulons A.



Étape 4: Fixer les pieds (J) aux extrémités des colonnes avec les boulons B.



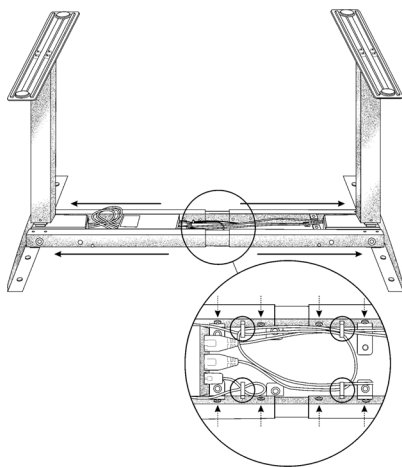
Étape 5: Réglez la largeur du cadre de la table SI NÉCESSAIRE. Largeur idéale du cadre: de 2 po à 4 po (5,08 cm à 10,16 cm) à partir des bords du plateau (c'est-à-dire, un plateau d'une largeur de 58 po (147,32 cm), et un cadre mesurant idéalement de 52 po à 56 po de large (132,08 cm à 142,24 cm)).



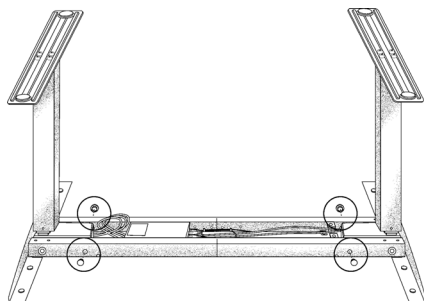
5.1: Libérer les câbles des attaches (voir illustration dans le cercle) et dévisser les 8 boulons qui se trouvent à l'intérieur du châssis (indiqués par les flèches).

5.2: Ajuster la largeur du châssis en faisant glisser chacune des moitiés en direction opposée jusqu'à l'obtention de la largeur voulue.

5.3: Resserrer les 8 boulons à l'intérieur du châssis pour le fixer à la largeur voulue. Reclipser les câbles avec les attaches.



Étape 6: Insérer les 4 bouchons (C) dans les orifices prévus à cet effet sur les deux côtés du châssis.

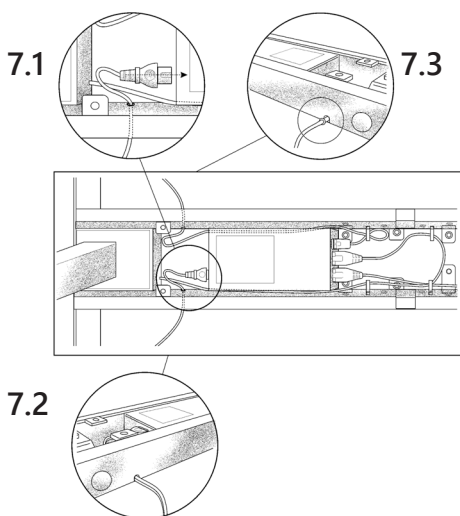


Étape 7: Passer le câble d'alimentation électrique (G) et les fils du boîtier des commandes manuelles dans le châssis, aux emplacements indiqués.

7.1: Brancher le câble d'alimentation électrique à l'arrière du boîtier des commandes principales.

7.2: Passer le câble d'alimentation électrique dans l'orifice prévu à cet effet sur le côté du châssis.

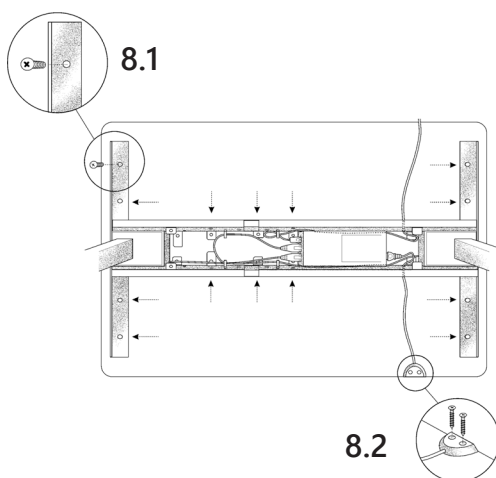
7.3: Passer les fils du boîtier des commandes manuelles dans l'orifice situé sur le côté opposé du châssis (et les clipser avec l'embout de plastique qui protège les fils).



Étape 8: Installer et fixer le plateau ainsi que le boîtier des commandes manuelles.

8.1: Centrer le châssis sur le plateau et le fixer avec les 18 vis courtes (D).

8.2: Visser le boîtier des commandes manuelles avec les 2 vis longues (E) sur le dessous du plateau auquel seront également fixés avec les attaches tous les fils électriques qui traînent.



Étape 9: Réinitialiser le boîtier des commandes. Appuyer simultanément et pendant de 3 à 5 secondes sur les touches « up » et « down » jusqu'à ce que le signal sonore se fasse entendre.

Branchement

Avant de brancher sur le secteur le boîtier des commandes principales, les différentes pièces de l'appareil doivent toutes être raccordées comme suit :

Étape 1.

Les colonnes où sont logés les moteurs doivent être raccordées au boîtier des commandes principales avec les cordons ou fils électriques fournis.

Étape 2.

Le boîtier des commandes manuelles doit être raccordé au boîtier des commandes principales.

Étape 3.

Le boîtier des commandes principales doit être branché sur le réseau électrique.

S'assurer de poser le châssis sur une surface plane et nivelée; autrement, affiner l'horizontalité du plan de travail avec les vis de réglage prévues à cet effet. Veiller à ce que tous les cordons ou fils électriques soient de longueur suffisante lorsque le piètement est positionné à la hauteur maximale comme à la hauteur minimale. Le boîtier des commandes principales est généralement préassemblé et placé sous le plan de travail, à l'intérieur du cadre métallique, dont l'espace interne utile est réservé au passage des câbles, cordons et fils électriques. Le boîtier des commandes manuelles est généralement monté juste au-dessous du plan de travail, à une distance facile d'accès pour l'utilisateur.

Mise en marche



Après le tout premier assemblage du poste de travail, l'appareil doit être initialisé avant utilisation.

Comment réinitialiser

▲ ▼ Appuyez et maintenez les touches *haut/bas* sur le combiné en même temps pendant 3 secondes.

Continuez à tenir les boutons jusqu'à ce que les deux jambes du piètement atteignent la position la plus basse.

Lorsque vous avez terminé la réinitialisation, le combiné émet un son et les touches peuvent être libérées.

Fonctionnement

Veiller à ce que l'installation respecte les instructions figurant à la rubrique « Branchements » de cette notice d'utilisation. Comme pour tout appareil électrique, avant d'installer et d'utiliser la table, des précautions élémentaires s'imposent en tout temps pour éviter le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

- ▲ Appuyer sur la touche « Up » et la maintenir enfoncée pour rehausser le plan de travail.
- ▼ Appuyer sur la touche « Down » et la maintenir enfoncée pour abaisser le plan de travail.

Comment enregistrer une position

Utilisez les boutons *haut* et *bas* pour ajuster la table à la hauteur désirée.

Appuyez à la fois sur le bouton *haut* et le bouton de mémoire désiré (1, 2, 3, 4) jusqu'à ce que le combiné émette un son et que les positions P1, P2, P3 ou P4 s'affichent sur l'écran.

Comment déplacer la table à une position sauvegardée

Appuyez et maintenez enfoncé la touche de mémoire (1, 2, 3 ou 4) jusqu'à ce que la table s'ajuste à la position sauvegardée.

Dispositif anticollision

Le boîtier des commandes principales de la table upCentric est muni d'un dispositif anticollision destiné à éviter que l'appareil ne soit endommagé en cas de collision avec un objet solide. Lorsqu'un plan de travail est rehaussé ou abaissé, la consommation électrique de chacune des colonnes est mesurée et comparée à une valeur préétablie. Si cette consommation s'avère supérieure à la valeur préétablie, le système suppose la présence d'un obstacle (risque de collision) et interrompt le mouvement, avant de le relancer dans la direction opposée sur une distance maximale de trois pouces.

La sensibilité de ce dispositif anticollision est différente lors du déplacement vers le bas. L'anticollision s'active avec une force appliquée de 45 lb (20 kg) lors du déplacement vers le haut, ou avec une force appliquée de 85 lb (38,5 kg) + le poids du plateau et de ce qui est placé sur la table lors du déplacement vers le bas.

Le dispositif anticollision ne se déclenche pas dans les cas suivants :

- la collision se produit lors de l'initialisation ;
- la collision se produit dans les 2 premières secondes après la désactivation des commandes manuelles ;
- la collision se produit lors du mouvement descendant et le poids du plan de travail, ajouté à la charge placée dessus, est inférieur à 85 lb (38,5 kg) ; et
- la collision se produit avec un objet mou.

Dispositif de conservation de l'énergie

Lorsque la table upCentric est maintenue dans la même position pendant plus de 3 minutes, le mécanisme entre en mode de veille pour limiter la consommation d'énergie inutile. Lors du réglage de la table après une période de veille, appuyer sur la touche «Up» ou la touche «Down» pour la mise hors veille du mécanisme.

Instructions pour la mise au rebut

Les tables ajustables en hauteur de la collection upCentric peuvent être mises au rebut après avoir été démontées et après que leurs différents éléments ont été séparés en trois groupes distincts à des fins de recyclage ou de destruction par incinération. Nous recommandons que l'appareil upCentric soit démonté en autant de pièces distinctes que possible avant la mise au rebut. Les principales catégories pour le tri des déchets sont les suivantes : métal, plastique, gaines de câble, déchets incinérables et pièces recyclables.

Ne pas mettre au rebut des appareils électriques avec les déchets municipaux non triés; les envoyer plutôt dans des installations de collecte spécialisée. Se renseigner auprès des autorités municipales locales sur les systèmes existants de collecte de déchets. Si les appareils électriques sont mis au rebut dans des décharges ou des fosses, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et passer dans la chaîne alimentaire, compromettant ainsi la santé et le bien-être des individus.

Dépannage

Problème

Observation

Le piètement ne bouge pas.	<ul style="list-style-type: none">• Le câble d'alimentation est-il branché sur le secteur ? La tension du réseau correspond-elle à celle de l'appareil ?• S'assurer que tous les connecteurs ont été effectivement raccordés au boîtier des commandes principales et aux colonnes.• L'une des colonnes ou les deux sont défectueuses/l'un des câbles ou plusieurs sont défectueux.• Vérifier si les câbles, le boîtier des commandes principales, ou les colonnes ne présentent pas de dommages visibles.
Le piètement fonctionne irrégulièrement ou est incliné.	<ul style="list-style-type: none">• Observation visuelle.
Le piètement ne fonctionne plus, sauf en mode descendant.	<ul style="list-style-type: none">• Le piètement a-t-il atteint la position la plus haute ?• La capacité de charge du piètement pourrait avoir été dépassée.
Le piètement ne fonctionne qu'en mode descendant, même s'il n'est pas surchargé.	<ul style="list-style-type: none">• Observation visuelle.
Le piètement s'arrête systématiquement à la même position, avant d'avoir atteint la hauteur maximale.	<ul style="list-style-type: none">• Le système a-t-il été programmé pour s'arrêter à cette hauteur ?
Les colonnes ne se mettent pas simultanément en branle lorsque la commande de mouvement descendant est donnée.	<ul style="list-style-type: none">• Soit la colonne qui ne fonctionne pas est défectueuse, soit c'est son raccordement qui pose problème.

Si les solutions proposées ci-dessus ne conviennent pas, contacter ergoCentric® pour obtenir de l'assistance. Tél. : 1 866 GET-ERGO (438-3746) | service@ergocentric.com

Solutions

- Raccorder les connecteurs au secteur pour s'assurer que la tension du réseau est celle qui convient.
- Vérifier toutes les connexions.
- Procéder à une **réinitialisation** et amorcer un mouvement ascendant pour rehausser le plan de travail. Si l'une des colonnes ne fonctionne pas après la **réinitialisation**, elle est défectueuse.
- Les pièces endommagées doivent être remplacées – contacter ergoCentric.

- Procéder à une **réinitialisation**.

- Quand le piètement a atteint la hauteur maximale, il ne peut que redescendre.
- Retirer une partie de la charge et relancer la commande.

- Procéder à une **réinitialisation**.

- Procéder à une **réinitialisation**.

- Vérifier tous les raccordements et procéder à une **réinitialisation**. Si une colonne refuse de s'activer en mouvement ascendant après la **réinitialisation**, elle est forcément défectueuse.
- Les pièces endommagées doivent être remplacées – contacter ergoCentric.

Sentarse. Pararse.
La forma saludable de trabajar.

Introducción

La mesa de altura ajustable upCentric™ permite a los empleados sedentarios alternar fácilmente entre las posiciones de sentado o parado a lo largo de la jornada de trabajo, para reducir dolores de espalda, reducir el estrés, la tensión y mejorar la circulación en todo el cuerpo.

El control de ajuste es fácil de usar con los botones de arriba/abajo. Los silenciosos motores alojados en cada una de las patas de la mesa, aseguran un movimiento rápido y suave entre las posiciones arriba y abajo.

El resistente marco upCentric se adapta a diferentes anchos para ajustar la mesa a nuevos usuarios y áreas, es muy económico. El diseño del marco proporciona un óptimo espacio para las rodillas y puede funcionar como espacio de almacenamiento.

Información Importante

- Asegúrese siempre de que todos los tornillos estén bien apretados antes de usar la mesa y después de moverla o transportarla.
- El ciclo de trabajo del marco o estructura de la mesa es de 10% máximo. 2 minutos de funcionamiento con un mínimo de 18 minutos de pausa.
- El peso máximo que resiste la mesa es de 300 lbs (136 kg). Asegúrese que la carga sobre cada pata es menor de 150 lbs (68 kg), de lo contrario podría causar daños permanentes en la pata(s) durante la operación.

- Cuando el motor está conectado a la caja de control, las patas pueden soportar una fuerza de bloqueo adecuada de hasta 300 lbs (136 kg) de carga en la superficie de la mesa. Sin embargo, cuando el cable está dañado o desconectado, hará que la mesa se baje en cuestión de horas si la carga en cada pata es mayor de 150 lbs (68 kg).
- Asegúrese que personas o artículos no interrumpen el movimiento de la mesa cuando su altura este siendo ajustada.
- Los cables dañados deben ser reemplazados antes de conectar el cable de alimentación principal.
- Mantenga al menos $\frac{3}{4}$ " de espacio libre alrededor del marco o de la mesa.
- Las mesas upCentric no están diseñadas para levantar personas.
- No tire, empuje o levante la mesa cuando está siendo ajustada.

Instrucciones de seguridad

Antes de la instalación/reinstalación

Asegúrese de instalar la mesa como se describe en la sección "Conexión", en la página 35 de este manual de instrucciones. Al instalar y utilizar aparatos eléctricos, siga las precauciones básicas de seguridad para evitar un riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas:

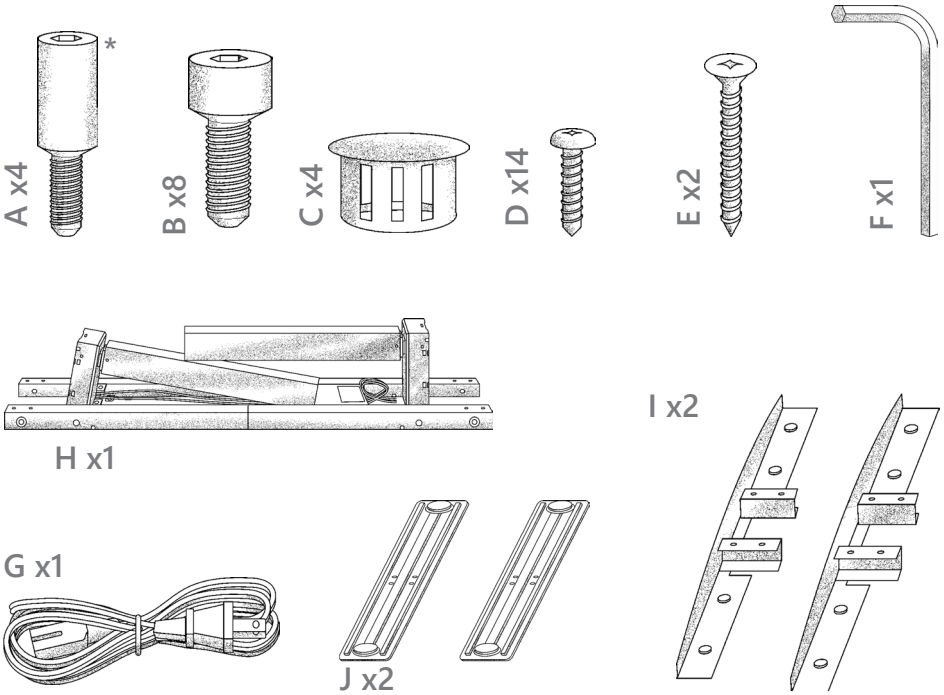
1. Si el cable de alimentación está dañado, esté debe ser reemplazado.
2. No abra ningún componente eléctrico (caja de control, la cubierta del motor, botones de ajuste, etc.).
3. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
4. Asegúrese de ensamblar las partes y utilizar las herramientas correctas para el montaje del sistema.
5. Antes de transportar la mesa, siempre retire el cable de alimentación de la fuente de alimentación principal.

Durante la operación

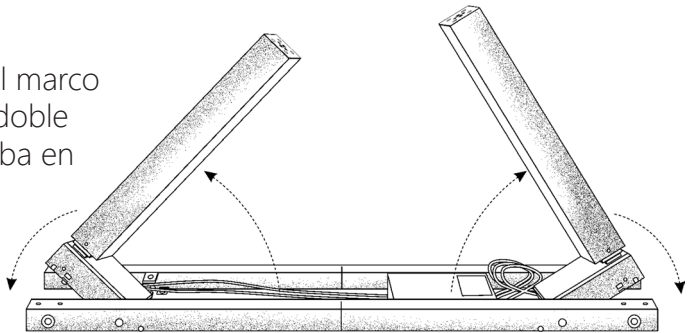
1. No está diseñado para ser utilizado por niños.
2. Sólo para uso interior.
3. No utilice la mesa si la carga excede 300 lbs (136 kg)
4. Desconecte la mesa de la toma eléctrica antes de limpiarla.
5. Desconecte antes de instalar o quitar piezas.
6. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. No ajuste la mesa cuando productos de aerosol (spray) estén siendo utilizados o donde se esté administrando oxígeno.
8. Para desconectar, ajuste la mesa a la altura mínima, luego retire el enchufe del tomacorriente eléctrico.
9. Si la mesa tiene mucho peso, mantenga la carga fuera de los bordes para evitar que la mesa se voltee.
10. Cualquier servicio o mantenimiento debe ser realizado por un representante autorizado. Contacte servicio@ergocentric.com o 1 866 438 3746 para más información.
11. Asegúrese que personas o artículos no interrumpen el movimiento de la mesa cuando su altura este siendo ajustada.
12. Si la caja de control o las patas hacen ruidos o generan olores extraños, desconecte inmediatamente la mesa.

Instrucciones de montaje

Partes

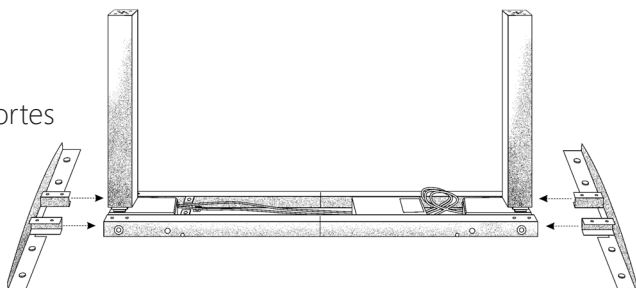


Paso 1: Coloque el marco (H) en el piso, desdoble las patas hacia arriba en posición vertical.

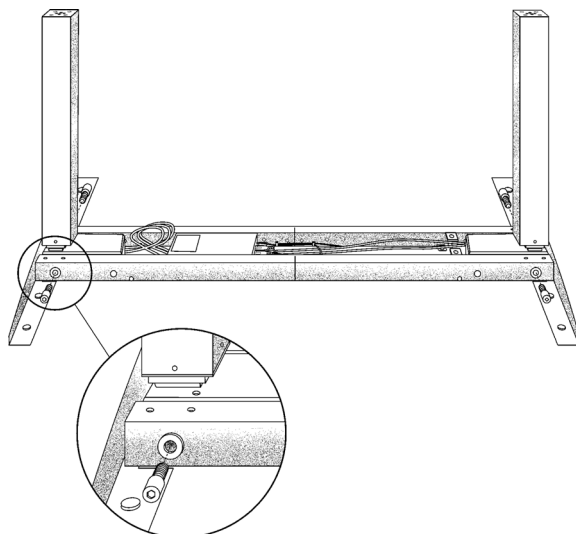


* Los cuatro pernos ya están insertados en el marco upCentric

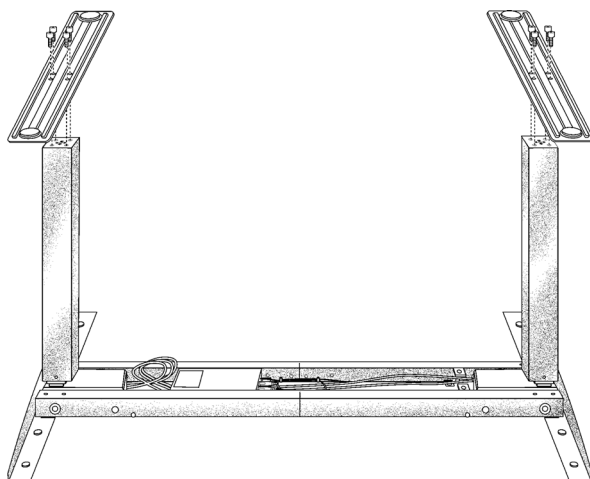
Paso 2: Inserte los soportes (I) en los extremos del marco de la mesa.



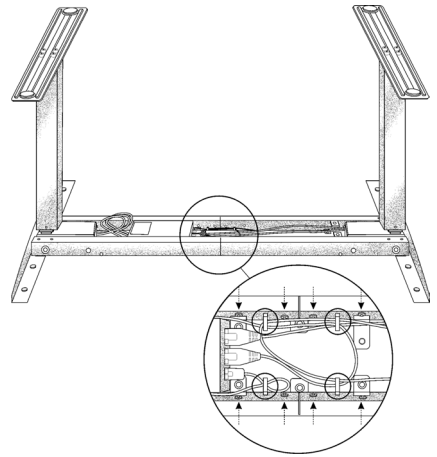
Paso 3: Fije los soportes y las patas con los tornillos. (A).



Paso 4: Fije las bases (J) a los extremos de las patas de la mesa con los tornillos (B).



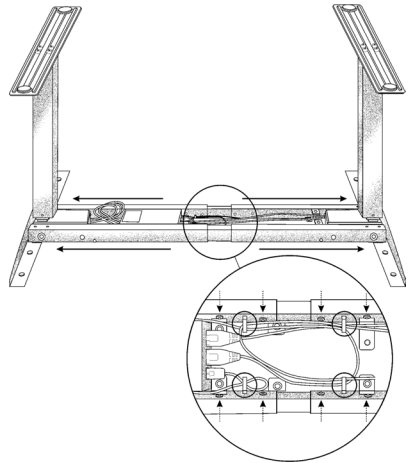
Paso 5: Ajuste el ancho del marco SI ES NECESARIO. El ancho ideal es de 2" - 4" (5,08 cm - 10,16 cm) desde los bordes de la mesa
(Ej: Para una mesa de 58" (147.32cm) de ancho, el ancho del marco será 52" - 56" (132.08cm-142.24cm))



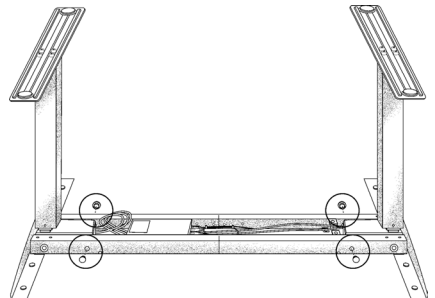
5.1: Desenganche los cables de los clips (se muestran con círculos) y afloje los 8 tornillos en el interior del marco con la llave Allen (F). (Se muestra con flechas)

5.2: Ajuste el marco deslizando cada lado en direcciones opuestas al ancho deseado.

5.3: Vuelva a apretar los 8 tornillos en el interior del marco para asegurar el ancho deseado. Asegure nuevamente los cables con los clips.



Paso 6: Añada los tapones (C) en los agujeros en cada lado del marco.

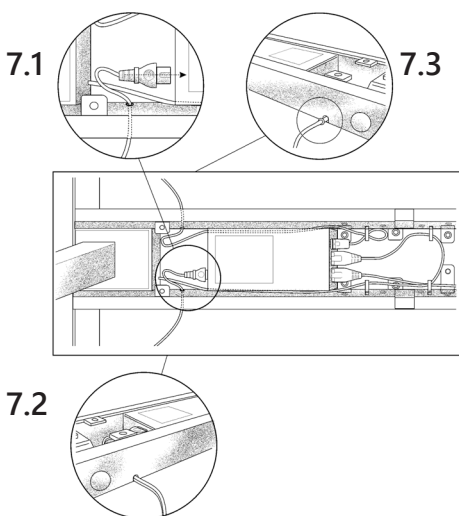


Paso 7: Pase el cable eléctrico (G) y el cable del botón de ajuste a través del marco en los puntos deseados.

7.1: Conecte el cable eléctrico en la parte posterior de la caja de control.

7.2: Pase el cable de alimentación a través del agujero de entrada al lado del marco.

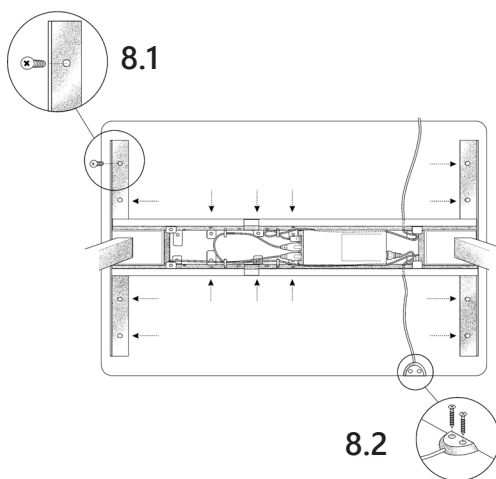
7.3: Pase el cable del botón de ajuste a través del agujero de entrada en el lado opuesto del cable de alimentación. (Encaje la cubierta plástica que protege el cable en el agujero de entrada.)



Paso 8: Unir la mesa y los botones de ajuste.

8.1: Coloque el marco en el centro de la mesa y ajuste la mesa con los 14 tornillos. (D)

8.2: Fije los botones de control a la superficie de la mesa con los tornillos (E) y asegure todos los cables sueltos con los clips de alambre en la parte inferior del marco.



Paso 9: Resetee la caja de control antes de ajustar. Mantenga presionados los botones de 3 a 5 segundos hasta que escuche un sonido.

Conexión

Antes de conectar la caja de control a la fuente de alimentación principal, las partes individuales de la mesa deben estar conectadas como se describe a continuación:

Paso 1.

Los motores (patas) deben estar conectadas con la caja de control usando los cables adjuntos.

Paso 2.

Los botones de ajuste deben estar conectados con la caja de control.

Paso 3.

La caja de control debe estar conectada a la fuente de alimentación.

Asegúrese de colocar la mesa en un piso nivelado o utilice niveles ajustables para estabilizarla. Asegúrese que los cables tengan la longitud suficiente para alcanzar la posición extrema. La caja de control es normalmente pre-ensamblada entre los tubos exteriores, por debajo de la superficie de la mesa. Los botones de ajuste se instalan normalmente por debajo de la superficie de la mesa, a una distancia accesible para el usuario.

Iniciando



La mesa debe ser reseteada antes de ser usada por primera vez.

Cómo Resetear



Mantenga pulsado los botones arriba/abajo en la caja de control al mismo tiempo durante 3 segundos.

Siga pulsando los botones hasta que ambas patas lleguen a la posición más baja.

Cuando termine de resetear, la caja de control emitirá un sonido y los botones pueden ser liberados.

Funcionamiento

Asegúrese que la mesa sea instalada como se describe en la sección de “Conexión” en esta guía del usuario. Al instalar y utilizar aparatos eléctricos, las precauciones básicas de seguridad siempre se deben seguir para evitar riesgos de incendio, choque eléctrico o lesiones personales.

▲ Mantenga pulsado el botón con la flecha hacia arriba para subir la mesa.

▼ Mantenga pulsado el botón con la flecha hacia abajo para bajar la mesa.

Cómo Establecer Una Posición De Memoria

Utilice los botones arriba y abajo para ajustar la mesa a la altura deseada

Mantenga pulsado el botón de arriba y el de memoria deseada (1, 2, 3 ó 4) hasta que suene el bip. Posición 1 (P1), P2, P3 o P4 se muestran en la pantalla de visualización.

Cómo Ajustar La Altura De La Mesa A Una Posición Memorizada

Mantenga pulsado el botón de memoria (1, 2, 3 ó 4) hasta que la mesa se ajuste a la posición memorizada.

Característica de seguridad anticoliisión

La caja de control del marco de la mesa upCentric incluye una función anticoliisión, que puede reducir el daño a la mesa en caso de colisión con un objeto firme. Cuando la mesa se eleva/baja, el consumo de energía de cada pata se monitoriza y se compara con un valor predeterminado.

Si el consumo de energía para las patas se incrementa en relación a un valor predeterminado, el sistema asume que hay una obstrucción (colisión) y la mesa se detendrá y luego se ajustará hasta tres pulgadas en la dirección opuesta.

La sensibilidad de esta característica anti-colisión es diferente cuando se ajusta hacia abajo. El anti-colisión se activa con una fuerza aplicada de 45 lbs (20 kg) cuando se mueve hacia arriba, o con una fuerza aplicada de 85 lbs (38.5 kg) (más el peso de la mesa y lo que se pone sobre la mesa), cuando se mueve hacia abajo.

Situaciones en las que no se activa la función anti-colisión:

- Si la colisión se produce durante la operación de resetear.
- Si la colisión se produce dentro de los primeros 2 segundos después de la desactivación de los botones de ajuste.
- Si la colisión ocurre cuando la mesa esta bajando y la carga sobre ella es menor de 85 libras.
- Si la colisión no es con un objeto sólido.

Característica para ahorro de energía

Cuando la mesa upCentric se deja en posición durante más de 3 minutos, se activa el modo de espera con el fin de reducir el consumo de energía. Al ajustar su mesa después de un período de reposo, mantenga presionado el botón arriba o abajo para desactivar el modo de espera.

Guía de desecho del producto

Las mesas ajustables upCentric pueden ser desechadas o eliminadas mediante la división de sus partes en diversos grupos de residuos para su reciclaje. Recomendamos desmontar tanto como sea posible antes de su eliminación. Grupos principales dentro de la clasificación de residuos son: metal, plástico, residuos de cables, material combustible y la recolección de recursos recuperables.

No ponga los aparatos eléctricos en la basura doméstica; utilice las instalaciones de recolección selectiva de residuos. Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Si los aparatos eléctricos son dispuestos en rellenos sanitarios o basureros, sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia, dañando su salud y bienestar.

Solución de Problemas

Problema

Observar

El marco no se mueve.	<ul style="list-style-type: none">• ¿Está el cable de alimentación conectado a la fuente de alimentación principal con el voltaje correcto?• Asegúrese de que todos los enchufes están conectados correctamente en la caja de control y las patas.• Una o más patas/cables son defectuosos.• Busque daños visibles en los cables, caja de control y patas
El marco opera de forma irregular o está inclinado	<ul style="list-style-type: none">• Observación visual.
El marco se detiene y sólo se mueve hacia abajo	<ul style="list-style-type: none">• Está el marco en la posición más alta?• El marco puede estar sobrecargado
El marco sólo se mueve hacia abajo a pesar que la mesa no está sobrecargada	<ul style="list-style-type: none">• Observación visual.
El marco se detiene siempre en la misma posición, antes de llegar a la altura máxima.	<ul style="list-style-type: none">• El sistema ha sido programado para esta altura específica?
No todas las patas se mueven cuando el marco se intenta ajustar hacia abajo.	<ul style="list-style-type: none">• La pata que no se ajusta podría estar defectuosa o no esta conectada correctamente

Póngase en contacto con ergoCentric® si requiere más ayuda.

Teléfono: 1 866 GET ERGO (438-3746)

Correo electrónico: service@ergocentric.com

Solución

- Conecte el enchufe de la fuente de alimentación principal para asegurarse de que el voltaje este correcto.
- Compruebe todas las conexiones.
- Reconfigure/resetee y ajuste la pata un poco hacia arriba. Si la pata no sube después de reconfigurarla/resetearla podría ser defectuosa.
- Las piezas dañadas deben ser cambiadas
Pongase en contacto con ergoCentric.

- Realice una reconfiguración/resetear.

- Cuando el marco ha alcanzado la altura máxima, sólo puede funcionar hacia abajo.
- Retire parte de la carga e intente de nuevo.

- Realice una reconfiguración/resetear.

- Realice una reconfiguración/resetear.

- Revise todas las conexiones. **Resetee** nuevamente. Si una pata no se ajusta a la altura deseada después de la reposición, podría ser defectuosa.
- Las piezas dañadas deben ser cambiadas
Pongase en contacto con ergoCentric.

ergoCentric®

ph: | Tél.: | Tel:

1 866 GET ERGO (438-3746) | 905 696-6800

fx: | Téléc.: | Fax:

1 800 848-5190 | 905 696-0899

service@ergocentric.com

ergocentric.com

